

M 0030008 3000117

Bordereau de livraison: A0002003237

From:	To:
0090016200 - MCA MAUBE	0025566103 - MAGNA MODUG
AMP UCM MAUBEUGE ATELIER EMBOUTISSAGE	MAGNA PT S.P.A 4 VIA DIE CICLAMINI
59600 MAUBEUGE	70026 MODUGNO
FRANCE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
	Date: 2026-04-16
Identifiant transport: P104299104	Inmatriculations: SV32ROY/SV32ROY

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM---1353	180.000	85 ✓

Total (kg): 15300.000

EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
---------	------------------	---------------------	----------

Total (kg):

Numéro du document de transport:

Expéditeur:

Tampon:

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire:	Commentaire:	Commentaire:

Mov. 199033 3829

S.C. STINAV S.R.L.

C.U.I.: RO 28456962
Nr.ord.reg.com./an: J33/480/2011
Sediul social: ROȘCANI, nr. 242
jud. Suceava, C.P. 727337
ROMÂNIA

e-mail: stinavtrans@yahoo.com
stinavtrans@gmail.com
Tel: 0040 746 701 544
0040 752 507 892

078 1604 10162

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) RINAULT MCA MAUBEUGE FR. 59750 FFIENIES		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR 21633 Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (C.M.R.)				
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) C. STINAV - 63 ROȘCANI MODUGNO IT - 10076 MODUGNO		16 Transportator Frachtführer S.C. STINAV S.R.L. Roșcani, nr. 242 jud. Suceava, CP 727337 ROMÂNIA				
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort Tara / Land Data / Datum		Autovehicul: marca Tona Număr de circulație Echipaj 1 2				
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort Tara / Land Data / Datum		17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colere Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic Statistiknummer	11 Greutate brută, kg Brutogewicht in kg	12 Cubaj, m³ Umfang in m³
85 TM DFF 1353 Jide						
13 Instrucțiuni expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						
14 Prescripții de francare Frachtyahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei						
21 Încheiat la Ausgefertigt in Data Datum						
22 AMPERE ELECTRICITY USINE DE MAUBEUGE GARE 4G RECEPTION LE : 16 AVR. 2026 Semnătura și ștampila expeditorului, Unterschrift und Stempel des Absenders						
23 Semnătura și ștampila transportatorului, Unterschrift und Stempel des Frachtführers						
24 Recepția mărfii Gut empfangen MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) C.F. e P.IVA 04886850728 Semnătura și ștampila destinatarului, Unterschrift und Stempel des Empfängers						
19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen						
20 De plată Zu zahlen vom: Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Solid Zwischensumme Sporuri Zuschläge Accesorii Nebengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme						

In cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe ultima linie din rubrică redată, clasa, cifra și litera
Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Rubricile înscrise cu inițialele trebuie completate de către transportator
Die mit fest gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

1-15
inclusiv și
eventual

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

ENGLISH TRANSLATION

1. Sender (name, adress, country)
2. Consignee (name, adress, country)
3. Place of delivery of the goods
Place
Country
4. Place and date of taking over of the goods
Place
Country
5. Annexed documents
6. Marks and Nos
7. Number of packages
8. Method of packing
9. Nature of the goods
10. Statistical number
11. Gross weight in kg
12. Volume in m³
13. Senders's instructions (Customs and other formalities)
14. Directions as to freight payment
Freight paid
Freight to be paid
15. Reimbursement
16. Carrier (name, adress, country)
17. Successive carries (name, adress, country)
18. Carriers's reservations and observations
19. Special agreements
20. To be paid by: Sender, Currency, Consignee
Carriage Charges
Reductions
Balance
Supplem. charges
Other charges
Miscellaneous
Total to be paid
21. Established in... on...
22. Signature and stamp of the sender
23. Signature and stamp of the carrier
24. Goods received..... Date
on.....
Signature and stamp of the consignee

To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including 19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

TRADUCTION EN FRANÇAIS

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
2. Destinataire (nom, adresse, pays)
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Lieu
Pays
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Lieu
Pays
Date
5. Documents annexes
6. Marques et numeros
7. Nombre des colis
8. Mode d'emballage
9. Nature de la marchandise
10. No statistique
11. Poids brut, kg
12. Cubage m³
13. Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)
14. Prescription d'affranchissement
Franco
Non Franco
15. Remboursement
16. Transporteur (nom, adresse, pays)
17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
18. Reserves et observations des transporteurs
19. Conventions particulieres
20. A payer par: l'expéditeur, monnaie, le destinataire
Prix de transport
Reductions
Solde
Supplements
Frais accessoires
Divers
Total a payer
21. Etablie a..... le
22. Signature et timbre de l'expéditeur
23. Signature et timbre du transporteur
24. Reception des marchandises Date
le
Signature et timbre du destinataire

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1 - 15 y compris et 19 + 21 + 22. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

NEDERLANDS TEKST

1. Afzender (naam, adres, land)
2. Geadresseerde (naam, adres, land)
3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen
Plaats
Land
Datum
4. Plaats en datum van inontvangstneming der goederen
Plaats
Land
Datum
5. Bijgevoegde documenten
6. Merken en nummers
7. Aantal colli
8. Wijze van verpakking
9. Aard der goederen
10. Statistisch nummer
11. Bruto-gewicht in kg
12. Volume in m³
13. Instructies afzender (douane - en andere formaliteiten)
14. Frankeringsvoorschrift
Franco
Niet franco
15. Remboursement
16. Vervoerder (naam, adres, land)
17. Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
19. Speciale overeenkomsten
20. Te betalen door: Afzender, Geldsoort, Geadresseerde
Vrachtprijs
Kontingen
Saldo
Supplementen
Bijkomende kosten
Verscheidene
Totaal te betalen
21. Opgemaakt te..... de.....
22. Handtekening en stempel van de afzender
23. Handtekening en stempel van de vervoerder
24. Ontvangst goederen Datum de...
Handtekening en stempel van de geadresseerde

In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1 - 15 imbegrepen en 19 + 21 + 22. De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerders.

*In geval van gevaarlijke goederen, behalve de eventuele verklaring op de laatste lijn van het vak, de klas, het nummer en eventueel de letter vermelden.

TRADUZIONE ITALIANA

1. Speditore (Nome, Indirizzo, Nazione)
2. Destinataro (Nome, Indirizzo, Nazione)
3. Luogo previsto per la consegna della merce
Luogo
Nazione
4. Luogo e data del ritiro della merce
Luogo
Nazione
Data
5. Documenti allegati
6. Marche e numeri
7. Numero dei colli
8. Tipo di imballaggio
9. Natura della Merce
10. Numero statistica
11. Peso Lordo
12. Cubaggio m³
13. Istruzione dello speditore (formalità doganali ed altre)
14. Prescrizione di affrancazione
Porto franco
Porto assegnato
15. Rimborso
16. Transportatore (Nome, Indirizzo, Nazione)
17. Transportatori successivi (Nome, Indirizzo, Nazione)
18. Riserve ed osservazioni dei trasportatori
19. Convenzioni particolari
20. Da Pagare: Lo speditore, Moneta, Il destinatario
Prezzo del trasporto
Riduzioni
Totale
Spese supplementari
Spese accessorie
Varie
Totale da pagare
21. Redato a..... il
22. Firma e timbro dello speditore
23. Firma e timbro dello trasportatore
24. Ricevimento merce..... data
il.....
Firma e timbro del destinatario

A riempire sulla responsabilità del speditore 1 - 15 compreso e 19 + 21 + 22. Le parti tracciate in grassetto devono essere riempite dal trasportatore.

*In casa di merci pericolose indicare all'ultima linea del quadro oltre la certificazione eventuale: la classe, la cifra, od, in mancanza, la lettera.